

Statt jeder besonderen Anzeige.

Heute früh entschlief sanft und unerwartet, im 74. Jahre seines arbeitsreichen Lebens, mein teurer Gatte, unser geliebter Vater, Schwiegervater und Großvater, der

Geheime Sanitätsrat

Dr. Władysław Piórek

Ehrenbürger der Stadt Bydgoszcz.

Die Ueberführung vom Trauerhause, Jagiellońska 8, zur Pfarrkirche findet am Freitag, den 20. August, um 9^{1/4} Uhr morgens statt, im Anschluß daran die Trauerandacht und das Begräbnis auf dem neuen katholischen Kirchhof.

In tiefem Schmerz

Die trauernden Hinterbliebenen.

Bydgoszcz, Warszawa, Silno, Majunga, den 17. August 1926.



Am 17. d. Mts. starb plötzlich der Senior der hiesigen Aerzteschaft

Dr. med. Władysław Piórek

Geheimer Sanitätsrat.

In dem Verstorbenen verliert der hiesige Aerzteverband ein langjähriges bis zu seinem Lebensende eifriges Mitglied. Trotz seines hohen Alters war er bis zur letzten Stunde für das Gesamtwohl der Aerzteschaft und insbesondere für seine Patienten vorbildlich tätig.

Sein Andenken wird unter uns dauernd erhalten bleiben.

Związek Lekarzy Zach. Polski Obwód Bydgoski.

Technische Hochschule Danzig

Die Einschreibungen für das Wintersemester 1926/27

finden in der Zeit vom 20. September bis zum 30. Oktober 1926 statt. Angehörige fremder Staaten (außer Deutschland und Polen) haben Aufnahmebesuche 4 Wochen vor Beginn der Einschreibebefrist einzureichen. Beginn der Vorlesungen gegen den 26. Oktober 1926. — Programmversendung gegen Einsendung von 1 Danziger Gulden außer Porto (1 Reichsmark einschl. Porto für die Veröffentlichung in den deutschen Zeitungen.)

Anrechnungen von Semestern und Prüfungen an deutschen Hochschulen unverändert wie bisher.

In anerkannt bester Ausführung kaufen Sie preiswert und unter günstigen Bedingungen **Prima Polstermöbel**

Speisezimmer, Herrenzimmer, Schlafzimmer Vorplatz-Möbel und Küchen

bei **F. Wolff, Möbelhaus** Bydgoszcz Okole

ulica Grunwaldzka Nr. 101. Eigene Werkstätten. Fachmännische Bedienung

Patent-, Gebrauchsmust., Warenzeichenanmeldungen für alle Staaten, insbesondere Polen, Danzig und Deutschland, erledigt. **Dipl.-Ing. Winnicki, Patentanwalt, Bydgoszcz, Plac Wolności 2, l. l. 5248** Sprechzeit jed. Freitag u. Sonnabend v. 10-3 Uhr. (8 jährige Spezialpraxis in rheinischer Industrie.)

Guche Abschluß von 1-2 jagdbaren Hirschen während der Brunst. Angebote mit Preisangabe unter N. 9546 an die Geschäftsstelle der „Deutschen Rundschau“ in Bydgoszcz.

Photograph. Kunst-Anstalt F. BASCHE, Bydgoszcz-Okole Spezialatelier f. Kinderaufnahmen. Erstklassige Arbeit! Kleine Preise! 6 Stück Postkarten von 4.50 an.

Draht-Kartoffelkörbe, verzinnt Nr. I zum Abwaschen der Kartoffeln sehr geeignet, p. Stück z. 3.70, bei 10 Stück z. 3.50. Nr. II oval, Holzgriff, sehr dauerhaft, pro Stück z. 3.30, bei 10 Stück z. 3.15, ca. 30 Pfd. Karoffeln fass. Probe p. Post. **Alexand. Maennel, Nowy-Tomyśl (Pozn.)**

Erfolgr. Unterricht in Franz., Engl., Deutsch (Gram., Konv., Handelskorresp.) erteilt, frz., engl. u. deutsche Uebersetzungen fertigen an **L. u. M. Furbach**, (Lg. Aufenth. i. Engl. u. Frankr.), Giesztowski, (Moltkestr.) 11, l. l. 4849

Weg. Aufg. der Abteil. von Baumaterialien bieten wir billigst **gelöschten Kalk** an. **Büro Handlowe** Ig. Radoszewski, ulica Jagiellońska 35e, gegenüber d. Schlägthaus

Kindertwagen in großer Auswahl **T. Bytomski**, Dworcowa 15. 9130

Möbel empfehle unter günstigen Bedingungen: **Kompl. Speisezimmer, Schlafsimm., Küchen, sowie einz. Schränke, Tische, Bettst., Stühle, Sofas, Sessel, Schreibtische und and. Gegenstände.** **M. Wichowiak**, Długa 8. Tel. 1651.

Mähmaschinen-Ersatzteile sämtl. Fabrikate hält auf Lager od. beschafft schnellstens **Bruno Riedel**, Eisengießerei, **Konik (Chojnice)** 9167

In der Nacht vom 15. zum 16. d. M. ist mir ein **Pferd** von der **Wiese gestohlen** worden. Brauner Wallach, etwa 1.50 groß, 15 J., a. mit Stern, Brust grau. Setze eine Belohnung v. 50zł aus, dem, durch den ich mein Pferd wieder erhalte. **Max Ewert**, Bestzer, **Wielki Komorów**, p. Swiecie (Pomorze).



Ruder-Club Frithjof e. V.

Am 16. August entschlief sanft nach langem, schwerem Leiden unser Senior und Ehrenmitglied **Herr Eisenbahn-Obersekretär i. R.**

Berthold Schäfer

im gezeichneten Alter von 82 Jahren.

Der Verstorbene hielt unserm Club die Treue bis zum letzten Atemzuge. Er war, noch bis vor 2 Jahren, ein eifriger Ruderer und den jüngeren Mitgliedern in der Sportausübung trotz seines hohen Alters ein leuchtendes Vorbild.

Wir werden den von allen Mitgliedern hochgeschätzten Kameraden niemals vergessen.

Bromberg, den 18. August 1926.

Der Vorstand.

Die Beerdigung findet am Donnerstag, den 19. August, nachmittags 4 Uhr, von der Halle des alten evangelischen Friedhofes aus statt. — Es ist Pflicht der Mitglieder, dem Toten das letzte Geleit zu geben. — Beisammlung um 1/4 Uhr im Clubhause (Clubanzug).



Die elegante **Herrenkleidung** nach Maß zu soliden Preisen nur bei **Franz Mühlstein** Schneidermeister Danzigerstr. 53 Gdanska Bydgoszcz.

Unserer werten Kundschaft geben wir hiermit bekannt, daß wir unsere **Möbel-Abteilung erweitert** haben. Das neue Geschäft befindet sich ebenfalls **Sniadeckich 56** neben Piano-Fabrik Sommerfeld. Wie bisher werden wir bestrebt sein, in jeder Hinsicht unsere werten Kunden zufrieden zu stellen. **Kuberek & Janoszke**, Magazin Mebli „Górnosłazaków“. **Unser Kinderpuder** ist der beste! **Schwann-Drogerie Bromberg**, Danzigerstraße Nr. 5.

T II. allgemeines Tennis-Turnier der vereinigten Bromberger Tennisklubs um die Meisterschaft von Stadt und Bezirk Bydgoszcz vom 15. bis 22. August 1926 auf den Plätzen des B.K.S. an d. **Blumenschleuse** 120 Nennungen. 9 Konkurrenzen. Für Zuschauer Dauerkarten 4 zł. Tageskarten 1 zł. **Die Turnierleitung.**

Civil-Kasino Oek.: **Gustav Röllauer**, Gdanska 160a Tel. 437. **Mittagstisch à 1.35 zł** Pa. Krebsuppe Krebschwänze i. Dill Eisbein mit Sauerkohl. **Holzwole!** ab Lager. **Eryk Dietrich**, Bydgoszcz Gdanska 130. Tel. 782. **Commer-Ausflugsort Brzoza** Bahnst. Chmielnik. **Dancing** Militärkapelle.

Dankfagung.

Für die vielen Beweise herzlicher Teilnahme und die schönen Kranzspenden beim Heimgange unserer lieben Entschlafenen, besonders Herrn Präbendar **Katufle** u. dem Kirchenchor **St. Gregorius** ein herzliches

„Bergelt's Gott“.

Bromberg, den 18. August 1926.

Familie Marquardt.

Hebamme Skubińska ist verzogen von ulica **Nakielska 17 nach ulica Sniadeckich 18.**

Kyffhäuser-Technikum Frankenhäuser Ing.-Schule f. Masch.- u. Automobilbau, Elektrotechn. Einz. Sond.-Abt. f. Landw. u. Flugtechn.

Unterricht in Buchführung **Maschinenschreiben Stenographie** durch **Bücher-Revisor G. Borreau** Jagiellońska 14. **Tapezier-Arbeiten** werden gut u. bill. in und außer dem Hause ausgeführt.

Paul Bowski **Dentist, Bydgoszcz**, Mostowa 10, I. Tel. 751 **Künstl. Zähne, Kronen, Brücken**

Rechts-Beistand Dr. v. Behrens (obronca przyw.) Von 4-8 Promenada 3

Schulz, Chelmińska 20.

Bommerellen

18. August.

Graudenz (Grudziadz).

Stadtverordneten-Versammlung

am Montag, den 16. August 1926.

Nach einer Pause von vier Monaten wurden endlich wieder einmal unsere Stadtverordneten zu einer Sitzung des Stadtparlaments eingeladen.

Die Sitzung wurde vom Stadtverordnetenvorsteher Rechtsanwalt Szykowski eröffnet. Bei dieser Gelegenheit gedachte der Vorsitzende des verstorbenen Stadtverordneten Goese.

A. Das Weichselwasser fällt langsam weiter. Der Schiffsverkehr war am Montag wieder recht lebhaft. Zuerst kam ein Seitenraddampfer mit fünf kleineren Fahrzeugen im Schleppstromauf.

* Diebstähle. In der Nacht zum 14. wurde im Keller des Kaufmanns E. eingebrochen und eine größere Menge Heringe und Räucherwaren im Werte von über 120 Bloty entwendet.

de. Aus dem Kreise Graudenz, 17. August. Während des Krieges und besonders in der Nachkriegszeit hatte der Wildbestand stark gelitten.

Trotz scharfer Grenzbeobachtung und Pflanzschwierigkeiten kann man diese Einwanderung nicht verhindern. Auch aus der staatlichen Forst bei Konforca weichen wohl hin und wieder Tiere herüber.

Thorn (Toruń).

—dt Verschiedene Notstandsarbeiten werden in letzter Zeit durch den Magistrat ausgeführt. So hat man damit begonnen, die Bürgersteige vom Brückentor an bis zur Gasanstalt längs der Stadtmauer neu mit Grund zu befestigen.

* Marktbericht. Trotz bewölkten Himmels, den die Sonnenstrahlen nur minutenweise durchdringen konnten, was das Angebot auf dem Dienstag-Bochmarkt sehr reichhaltig.

* Zu dem Autounfall in der Katharinenstraße, der sich am Mittwoch voriger Woche zugetragen hat, erfahren wir, daß das verletzte Kind etwa ein Meter vor dem langsam dahinfahrenden Wagen auf den Fahrdamm sprang.

Er konnte noch am gleichen Tage nach Hause entlassen werden.

* Ein Naturkuriosum kann man im Garten Leibschierstraße 37 sehen, wo zum zweiten Male in diesem Jahre eine Akazie blüht.

—dt Falschspieler scheinen in letzter Zeit unsere Stadt buchstäblich „überflutet“ zu haben; sie suchen in Hotels und Restaurationen ihre Opfer.

* Culmsee (Chelmza), 17. August. Zum Nachfolger des auf so traurige Weise ums Leben gekommenen Direktor der Zuderfabrik Culmsee, Dr. Jacobson, haben Aufsichtsrat und Vorstand der hiesigen Zuderfabrik den bisherigen Betriebsleiter, Herrn Dr. Ing. Hans Lange, zum Direktor gewählt.

a. Schwetz (Swiecie), 17. August. Gestern unternahmen die Lehrer und Lehrerinnen, die an dem vierwöchentlichen Fortbildungskursus hier teilnehmen, unter Führung ihres Präses, Professors Tuzinski und Schulinpektors Pipinski, einen Ausflug per Dampfer nach Sartowitz.

Aus Kongregpolen und Galizien.

* Warschau (Warszawa), 16. August. Ein Mädchenhändler verhaftet. Die Warschauer Polizei hatte schon längerer Zeit einen Herrn beobachtet, der sich für einen „Direktor einer amerikanischen Filmgesellschaft“ ausgab.

* Kalisch (Kalisz), 17. August. Ein großer Kirchendiebstahl wurde in dem Dorfe Giczpce bei Kalisch ausgeführt. Die Diebe drangen in das Tabernakel ein und stahlen 3 silberne Büchsen, 2 silberne Kelche, 25 und 27 Zentimeter hoch.

Tannenberg-Erinnerungen.

Hindenburg auf dem Schlachtfeld von Grunwald.

Die Warschauer „Rzeczpospolita“ erhält folgende Korrespondenz aus Danzig: Zwölf Jahre sind verflossen, seitdem auf dem Gelände zwischen Soldau, Tannenberg, Allenstein und Neidenburg der heutige Reichspräsident und frühere Generaloberst von Benedendorf und von Hindenburg in der Zeit vom 23. bis zum 30. August 1914 die doppelte so starke russische Kavallerie unter dem General Samsonow schlug und damit eine Reihe von deutschen Siegen über die Armeen des russischen Kaisers eröffnete.

An den Manövern, die der Generalstab zu veranstalten beabsichtigt, werden Teile der Reichswehr von Ostpreußen teilnehmen, wobei ein Teil den Marsch der Kavallerie und der andere die achte Armee Hindenburgs darstellen wird.

Die Manöver beginnen auf der Linie Tannenberg—Altenstein—Sensburg am 23. August und werden ebenso wie die Schlacht im Jahre 1914 bis zum 30. d. M. dauern. An diesem Tage kommen alle Abteilungen auf dem Gelände zwischen Grunwald und Tannenberg zusammen, wo ein feierlicher Trauergottesdienst für die in dem großen Kriege Gefallenen und die Enthüllung eines Denkmals stattfindet.

Diese Information seines Gewährsmannes schließt der Danziger Korrespondent des genannten Blattes mit folgenden Bemerkungen: „Von uns aus müssen wir bemerken, daß an den Feierlichkeiten der Reichspräsident Hindenburg sowie alle höheren Offiziere und Mitarbeiter der Tannenberg-Schlacht teilnehmen werden.“

Soldaten und Offiziere für ihren ehemaligen Führer sein, sondern es handelt sich in erster Linie darum, festzustellen, daß das Grunwald von 1410 durch das Tannenberg von 1914 ausgelöscht worden ist und außerdem, daß die „Wacht im Osten“ besteht, und daß man bereit ist, einen neuen Marsch nach Osten zu unternehmen.“

Kleine Rundschau.

* Sigewelle in Amerika. Wien, 17. August. Das „Neue Wiener Tageblatt“ meldet aus New York, in Amerika herrsche zurzeit eine ungeheure Hitze.

* Töblicher Absturz zweier Touristen vom Matterhorn. Zermatt, 18. August. (Eigene Drahtmeldung.) Ein Genfer Tourist glitt beim Abstieg vom Matterhorn auf dem Schnee aus und stürzte, seinen Begleiter mit sich reichend, etwa 50 Meter tief auf einen Felsen.

* Die Untersuchung der ungarischen Explosionskatastrophe. Budapest, 18. August. (Eigene Drahtmeldung.) Die Budapest Kommission in der Tschecheler Explosionskatastrophe kam zu dem Ergebnis, daß diese Explosion auf Vorfalschlichkeit zurückzuführen ist.

Briefkasten der Redaktion.

Alle Anfragen müssen mit dem Namen und der vollen Adresse des Einsenders versehen sein; anonyme Anfragen werden grundsätzlich nicht beantwortet.

„Schlachthaus Nr. 100“. Das Besitzverhältnis an dem Grundstück zwischen Ihnen und Ihrem verstorbenen Mann war nach dem beiderseitigen Vertrag zu dem Kaufpreise 65:85. Danach bemißt sich auch der Nachlaß Ihres Mannes, der zur Verteilung gelangt.

D. in B. 1. Sie haben 18 2/3 Prozent zu zahlen. Ausschwan- kungen des Notz bleiben unberücksichtigt. 2. Der Fall ist im Gesetz speziell nicht vorgesehen, und dürfte indessen auch hier der Satz von 18 2/3 Prozent Platz greifen.

U. Kreis Neue. Bei Verzug (Nichteinhaltung eines Zahlungstermins) ist nach polnischem Recht (§ 29 d. der Aufwertungsverordnung vom 14. 5. 24) bei der Umrechnung einer Geldforderung im Sinne des § 28 a. a. D. der Grad der Schuld des Verpflichteten zu berücksichtigen.

W. A. G. 105. 1. Seitens des Starostwo haben Sie in dieser Hinsicht keine Schwierigkeiten zu befürchten. 2. Unseres Wissens bestehen für eine Überföderung von Deutschland nach der freien Stadt Danzig keine Hindernisse.

P. 1882. Aufwertung etwa 60 Prozent = 6900 Zł. ohne Zinsen. Diese sind von der umgerechneten Summe zu 5 Prozent nachzuzahlen.

Thorn. Zurückgekehrt. Zahnarzt Davitt, Toruń. Unterrichts- und Klavier-erteilt Adamska, langjährige Lehrerin, Toruń. Wassermühle zu kaufen od. pachten gesucht. Off. u. P. 3972 an Ann.-Exp. Wallis, Toruń.

Graudenz. Moritz Maschke Grudziadz, Pańska 2 Telefon 351 Buchdruckerei Bürobedarf Geschäftsbücher Stempel 6698 Lampions Girlanden

Gebrüder Tews Toruń, Mostowa 30 Gegründet 1851 Telefon 84 Billige Wohnungen-Einrichtungen EBZimmer von 1000 Zloty Schlafzimmer von 750 Zloty Herrenzimmer von 1000 Zloty sowie Einzelmöbel. 6872

Richard Hein Grudziadz (Graudenz), Rynek (Markt) 11. 9000 Wäsche-Ausstattungs-Geschäft eigene Anfertigung im Hause.

Suche per 1. 10. in der Stadt eine Wohnung v. 3-5 Zimm. wovon 2 Zimmer ziemlich groß sein müssen. Angebote unter „Z. 3988“ an die Annoncen-Expedition Wallis, Toruń. 9588

Schüler finden ab 1. Sept. 1926 gute Pension bei Frau N. Ewert, 1409 Strzelecta 7, 111. 1-2 Schülerinnen finden gute Pension mit Beaufsicht. d. Schularb. b. Elise Rollens, Forteczna 22, pt. (Bestungst.) 9576

Speise-Del bester Qualität, frisch, empfiehlt die Olejarnia in Toruń. Tel. 170. 9577 1-2 mbl. Zimm. zu vermieten. 9589 Grudziadzka Nr. 35. 1927

Lusianta. Sonntag, d. 22. August Erntefest-Feier wo zu freundl. einladet Strobel. Druckmaschinen aller Art fertigt preiswert an A. Dittmann, G. m. Bromberg, Wilhelmstraße 16.

